

# Barnaamijkka WIC ee Minnesota: Waajibaadkaaga iyo Xaqquqdaada

09/2024

## Waxa aad kafilan karto WIC

**Waxbarashada Nafaqada.** WIC waxay kusiinaysaa tilmaamo iyo talo si lagaaga caawiyoo inaad qoyskaaga siiso cunto caafimaad qabta.

**Macluumaadka.** Wuxaan kaacaawinaynaa inaad hesho daryeel caafimaad, talaalo iyo barnaamijyo kale.

**Cuntooyinka WIC.** Wuxaan kusiinaynaa kaarka WIC si aad ugu iibsato cuntooyin caafimaad qaba.

**Sinaanta Ladhaqanka.** WIC iyo shaqaalaha dukaankuba waxay kuula dhaqmayaan si lamid ah dadka kale ayadoon laga fiirinayn isirkaaga, midabkaaga, da'daada, wadankaad kasoo jeedo, naafonimadaada, ama jinsigaaga. Hadaad isleedahay waa lagu takooray, waxaad cabasho ugudbin kartaa USDA (gadaal kafiiri).

**Helitaanka.** Noosheeg hadaad ubaahantahay turjumaan - adeegyada turjumaanka oo lacag la'aan ah ayaa laheli karaa. Hadaad tahay qof naafo ah, adeegyo gaar ah ayaa lagu siinaya.

**Cadaalada.** Wuxaad codsan kartaa dhagaysi dacwadeed hadaan kuqancin go'aanka shaqaalaha WIC ee ku aadan xaqa aad uleedahay adeegyada WIC.

**Isticmaalka macluumaadka.** Macluumaadka aad siisid WIC waa mid gaar ah. Waxaa loo isticmaali doonaa in lagu go'aamiyo haddii adiga ama ilmahaagu aad u qalantaan WIC iyo sida ugu fiican ee laguugu adeegi karo. Haddadan dhameystirin macluumaadka loo baahan yahay, waxaa dhici karta inaan awoodin inaan ku xaqiijino helitaanka WIC. Waan ilaalin doonaa in macluumaadkaaga waxaana ka ilaalin doonaa in lagu sii daayo meel ka baxsan WIC ilaa adiga aad saxiido oggolaansho si loo sii daayo ama ilaa sharci nagu amrayo inaan sidaas yeelno yimaado. Wuxa kale oo loo isticmaali karaa warbixinno iyo kormeer, laakiin magac lama adeegsan doono.

**U giirista wadan kale?** Faa'dooyinkaaga WIC halkaas ayuu ka soconayaa. Noo sheeg ka hor inta aadan aadin iyo waxaan ku siineynaa ogeysiinta wareejinta oo aad hore u qaadir.

## Waxa WIC ay kaafilanayso

**Ilaali xiliyada balanta.** Fadlan wac xaruntaada caafimaad ee WIC hadaad rabto in balanta markale laguu qabto.

**Xeerka guud.** Waa inaad kuladhaqantaa WIC iyo shaqaalaha dukaanka xushmad iyo karaamo.

**Si sax ah u isticmaal kaarkaaga WIC.** Tani waxay kadhigantahay:

- Kujoogso dukaanada WIC kashaqeeyo.
- Kaliya ku iibso cuntooyin haraadiga gunooyinkaaga inta lagu jiro waqtiga la cayimay.
- Gunooyinka cuntada ee waqtigoodu dhacay ama lafuray lama badeli karo.
- Ha iibin, ama iib ha ubandhigin, ganacsi, ama hasiin cidkale kaarkaaga WIC, cuntooyinkaaga, bamka naasaha ama cuntooyinka caruurta.
- Hakubadalan ama hadhaafsan cuntooyinka WIC iyo nafaqada ilmaha lacag, dayn, ama waxyaboo ay iskuqimo yihiin cuntada.
- Usheeg WIC hadii kaarkaagu dhumay, laxaday, ama jabo.
- Xafido kaarkaaga WIC iyo BIINKIISA. Kaliya lawadaag BIINKAAGA kaliya dadka fsaxa uhaysta inay kaarkaaga adeegsadaan.
- Kaqaado kaarka WIC kaliya hal xarun caafimaad oo WIC hoos tagya xiligaad doonto.
- Usharax shuruucda iyo sida loo isticmaalo Kaarka WIC dadka kula isticmaalaaya.

**Runta.** Hadaad wax qariso ama macluumaad been ah sheegto si aad uqaadato gunooyinka WIC, waxaa suutagal ah in barnaamijka lagaa saaro, aadna dib ubixiso lacagtii laguu siiyay cuntada aadan xaqa ulahayn inaad qaadato, ama waxaad waajiji kartaa talaabooyin sharci.

Sida waafaqsan sharciga xuquuqaha madaniga ah ee federaalka iyo sharchiyada iyo qaynuunada xuquuqaha madaniga ah ee Waaxda Beeraha ee Mareykanka (USDA), hay'adan waxaa ka mamnuuc ah takoorida ku salysan isirka, midabka, asalka qaran, jinsiga, (oo ay ku jiraan, aqoonsiga jinsiga iyo nooca jinsiga), naafonimada, da'da, ama aargoosiga ama aargudashada hawlo hore oo xuquuqaha madaniga ah.

Maclumaaadka barnaamijka waxaa lagu heli karaa luuqado aan ahayn Ingiriisiga. Shaqsiyaadka naafada ah ee u baahan qaab kale oo wada xidhiidh si ay u helaan maclumaaadka barnaamijka (tusaale, Hab qoraaleedka camoolaha, daabicidda farta waaweyn, cajalada maqalka, Luuqadda Dhagoolka ee Maraykanka), waa inay kala xidhiidhaan Hay'adda Gobalka ama deegaanka ee mas'uulka ka ah maamulka barnaamijka ama xarunta TARGET ee USDA lambarka (202) 720- 2600 (cod iyo TTY) ama waa inay la xidhiidhaan USDA iyaga oo u maraya Federal Relay Service (Adeegga Dadka Dhagaha la' ee Federaalka) ee lambarka (800) 877-8339.

Si loo gudbiyo dacwada takoorka ee barnaamijka, Dacwad-qabaha waa inuu buuxiyo Foomka AD-3027, Foomka Dacwada Takoorka Barnaamijka ee USDA kaas oo onleen ahaan looga heli karo barta:

<https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-somali.pdf>, xafiis kasta oo USDA ay leedahay , iyada oo la wacayo (866) 632-9992, ama la qorayo warqad ku socota USDA. Warqadda waa inay leedahay magaca, ciwaanka, lambarka taleefanka ee dacwadqabaha, iyo sharraxaad qoraal ah oo ku saabsan falka takoorka ah ee la soo eeddeeyay oo faahfaahsan si loogu wargaliyo Kaaliyaha Xoghayaha ee Xuquuqaha Madaniga (ASCR) nooca iyo taariikhda xadgudubka xuquuqda madaniga ah ee la soo eeddeeyay. Foomka AD-3027 ee la buuxiyay ama warqadda waa in loogu diraa USDA;

**1. boostada:**

U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410; ama

**2. fakiska:**

(833) 256-1665 ama (202) 690-7442; ama

**3. iimaylka:**

[program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Hay'addan waa hay'ad bixisa fursad loo wada siman yahay.